

填出來的灣仔

灣仔是香港最早發展的地區之一。1841 年開埠之後，香港第一次賣地的範圍在東邊以灣仔道為界。當時灣仔叫做「下環」，很早就有人居住，居民主要是集中在今日皇后大道東的洪聖廟附近。在賣地之後，下環就出現了很多有規模的貨倉和住宅，當時在這裡有兩座大宅的花園非常美麗，其中一座名為春園，就是今日春園街的所在地。春園就是該次拍賣的主要地段。投得土地的英國商人顛地興建了春園別墅，現春園街、莊士敦道交界，應為別墅入口。

開埠初期，春園里（即現春園街）是富裕外國人的聚居地。「春園」的名字起源於寶順洋行東主顛地（Lancelot Dent）在此建一私邸「春園別墅」，其範圍由灣仔道伸展至大王東街。別墅內有一小湖，湖上可供舢舨之用，其水源乃由石水渠街所引入。別墅氣派豪華，內建有一個人工噴泉（即現時三板街與交加街相接位置）；春園街英文名 Spring Garden Lane 中的 Spring 即指此噴泉。

1848 年，香港第三任港督般含抵港後，其官邸未興建好，也曾暫借「春園」大宅居住。相比石水渠街華人的貧困匱乏，「春園」里洋人的生活正反映當時灣仔貧富懸殊、華洋雜處的特色。其後因顛地的破產，其他外國商人亦相繼撤資離開，「春園」亦於 1867 年消失。取而代之是生活水平較低的華人遷入居住。

至 1900 年代初，因為該區有較多外國單身男子居住，同時亦有不少外國船隻在附近停泊，所以春園里及舢舨街出現大量為洋人而設的華洋共處妓寨。為讓客人容易辨認，她們在門前都掛大型數字（number）牌，所以被稱為「大孖巴」妓寨。

灣仔區的發展，在 1840 年代末期和 50 年代一度受到很大的阻礙，原因是在開埠初期，由現在的雪廠街至花園道一帶，已經劃為政府用地，政府機關不斷在此興建建築物，軍方就選擇了花園道以東的地方做兵營，大興土木。政府和軍方的用地，就將港島北面的一條建築地帶在靠東的地方切斷了。灣仔區的發展受到阻礙，它的商業活動越來越少，地價和物業價亦相繼降低，人口的數目亦都顯得集中西區。

1841 年英國人割據香港後，隨即展開中西區填海工程，那條海旁小路於是擴建成皇后大道東，建造大道東時倒進海中的沙土成了新的土地，新的海岸稱為海旁東，即今日的莊士敦道。這就是香港最早的填海工程之一。灣仔的海岸線亦延伸至海旁東，即現今莊士敦道。

1851 年，灣仔開闢了一條曲尺形道路，繞經醫院山山腳（灣仔舊街市側），再經過摩理臣山，一直伸延到觀察角石岸灘（現天樂里），那就是灣仔道。天樂里，昔日名為「觀察角」。

在 1930 年代此處鄰近有海灘。

昔日灣仔因為有醫院山與摩利臣山的阻隔，出殯時棺木要經過摩里臣山與鵝頸涌間的一條小路，前往跑馬地或掃桿埔的墳場，小徑因而被稱為天樂里，以喻死者告別人間，前往西天極樂世界。因昔日有洋人在處經營殯儀館，而香港殯儀館曾在灣仔道經營殯儀業，而天樂里是棺材陳列室。至 1950 年代政府收回地該地段，改建為休憩場地。

灣仔的填海工程，先後填出了軒尼詩道、駱克道、謝斐道及貫穿其間的各縱向街道。工程開展前，莊士敦道是海岸所在，稱海旁東，也是電車駛經灣仔的主要路段。填海工程完成後，海旁東失去沿海地位，道路亦因紀念本港開埠時期的副貿易總監莊士敦而易名。到了 1902 年，電車路即設在海旁東。

1922 年起灣仔進行大規模的填海工程，歷時九年，將海岸線推至告士打道一帶，並建造了軒尼詩道、駱克道等街道，灣仔的面積因而增加 90 英畝。1921-1929 年灣仔填海工程築成的第一條道路，就是貫穿灣仔的軒尼詩道。軒尼詩是香港第八任港督，任期為 1877-1883 年。在任期間，他對華人持開明態度，除了廢除禁止華人在中環購買土地、建造樓宇及經營業務的法令，還首次委任華人伍廷芳出任立法局議員。

1921-1929 年莊士敦道以北的大規模填海工程，除了填海，還包括移山：工程決定就近取材，削平摩理臣山，將其山泥作填海之用。然而開山未及半，山泥卻已盡，剩下的幾乎全是堅硬的大麻石，結果只好從九龍半島運來泥土繼續填海，工程費因而增加了百分之七十五。由於削山填海耗費的是公帑，因此移平後的摩理臣山只用作興建學校、游泳池、體育館等社會服務設施，以回饋社會。因為無法削平摩理臣山，這段灣仔道需要由一條石階連接與之平行的軒尼詩道。

鵝頸橋本為木樁行人橋，後來電車通車需要行經此處，木樁橋始改建為石橋。「堅拿」二字從英文 Canal (運河) 音譯而來，因此堅拿道東及堅拿道西，所指是寶靈頓運河東西兩岸的道路。21 世紀的鵝頸橋是繁忙的都市一角，但原為澗水旁邊的堅拿道天橋底，卻為一種古老行業提供了存活空間，那就是「打小人」。根據習俗，每逢驚蟄時節，「白虎」和「小人」便醒來咬人，所以需要「打小人」防範。

在 1900 年初，莊士敦道建成電車路前，汕頭街一帶是碼頭及倉庫。汕頭街和廈門街是以當年的貨物運往南中國口岸而有名。廈門街 (Amoy Street) 及汕頭街 (Swatow Street) 連接莊士敦道，但另一端因當年灣仔填海的關係，令地面與皇后大道東高低有別，築有石級，車輛不能通往皇后大道東。

1980 - 1990 年代海岸線，政府大力發展灣仔商廈及興建大型展覽場地，先後進行填海工程，把海岸線再移至現今的會議道。政府辦辦公大樓三棟屋的土地也是填出來。90 年代中，會展需要拓建新翼再次進行填海，於舊翼之北填出了一個面積有 6.5 公頃的人工島，建成會展新翼。

利東街由利希慎家族的利東建築公司所開發。在 1950 年代開始，不少印刷小店逐漸在此經營發展各種型式的印刷品，例如信封、信紙和名片。到 1970 年代不少印刷店亦開始印刷各式各樣的喜帖、利是封及揮春等。所以亦為喜帖街。2005 年 11 月政府收回利東街的所有業權，重建發展。2013 年 3 月 27 日，信和置業表示，重建項目命名為囍匯 (The Avenue)

灣仔茂羅街及巴路士街共有 10 棟戰前唐樓，屬於 2 級歷史建築，19 世紀末，美國巴路士公司 Messrs.Burrows and Sons. 在此開設。20 世紀初，英國商人羅蘭士.茂羅 在此開設公司。2007 年由市區重建局進行市區更新計劃，由建築設計公司 Aedas 負責設計。歷經 5 年，活化後的綠屋終於完成，並由香港藝術中心營運，成為動漫基地。不過動漫基地人流不足導致經營困難，市建局在 2018 年 7 月底合約期屆滿後無聲無息停辦，改名為「茂蘿街 7 號」。

由於茂蘿街的 6 座唐樓較完整，得以完整保留，但巴路士街那 4 棟由於較殘舊而被拆至前半段，並以 2 條橋連接茂蘿街那 6 座活化後的新翼大樓作結構陣，穩定整座建築物，同時巴路士街被拆的部分得以空出來作 300 平方米的公共空間。

修頓遊樂場建於 1921-1929 年填海所得的土地上，是修頓夫人送給孩子「永遠可以在陽光下奔跑」的禮物。於 1930 年 3 月 25 日由當時的署理總督修頓先生揭幕。1950 年後，政府在修頓四周搭起了圍網，從此把它定性為球場。遊樂場於不同年代發揮著不同的社會功能：二次大戰時曾用作軍事設施；五、六十年代，區內的學校會在修頓上體育課，車俠、三行工人則聚集該處守候工作機會；晚上的修頓又變身平民夜總會，為基層市民提供廉價娛樂，道地小吃、賣武看相、變魔術等，應有盡有，熱鬧非常。

和昌大押約於 1880 至 1920 年間建成，樓高四層，是當時區內唐樓最普遍建築模式，行人道上石柱所支撐的寬闊騎樓具嶺南特色的騎樓屋，體現了中國南方特有的廣州式騎樓，是一種結合中國南方街鋪屋和西方廊柱式的建築物。和昌押一直由羅氏家族所擁有及經營。市區重建局在收購及重建項目中，與嘉華國際集團有限公司保育了這些唐樓。

2002 年市建局以 2,500 多萬元購入，作為文物保護項目，之後投放 1,500 萬元為和昌大押進行修葺，包括復修外牆和特色欄杆，並加建消防通道，以符合現時法例要求。

南固台 · 1917 年當時香港富商杜仲文以二千二百多元購入灣仔船街五萬多平方呎地皮，並於 1918 年建成南固臺。南固臺處於一個十米高台上，傲視海港繁盛的交通往來。1921 年，杜仲文以三萬元把南固臺售予其弟、即永安百貨副司理杜澤文。

杜澤文與永安百貨的創辦人郭泉份屬姻親，杜澤文在 1921 年開始，隨親家郭泉到香港打理生意，同年購入南固臺作為居所。1943 年，日本佔領香港期間，74 歲的杜澤文死於大宅內，死亡證上記錄是「死因不明」。

杜澤文死後，南固臺落入日本人手上，日軍在船街設立慰安所，而建築雅緻的南固臺被佔領作「貴賓廳」。當時在港九各地捉拿婦女充當慰安婦，供日兵洩慾。1945 年日本投降後，大宅一直丟空。杜家於 1988 年把南固臺以一千六百多萬元售予合和實業。1970 年代，合和實業有意發展灣仔南部，收購了南固臺一帶的地段，擬建 Mega Tower Hotel，但會保留大宅並融入發展。然而 Mega Tower Hotel 的興建一直未能落實，所以大宅一直空置。2008 年 12 月合和二期工程終於落實興建，合和決定把南固臺加以活化並對外開放。

日街 (Sun Street)、月街 (Moon Street)、星街 (Star Street) 位於灣仔區，三條街互為鄰。香港電燈有限公司第一間發電廠建於灣仔區，於 1890 年 12 月 1 日下午 6 時開始運作，燃亮中環商業區第一批電街燈。發電廠於 1922 年關閉拆卸。該處發展為住宅區，其中三條街以日、月、星命名，取自三字經中「三光者，日月星」。三光就是指太陽、月亮、星星。三種光明的來源是指日、月、星。電氣街因昔日曾經有發電廠，光明街則因為有電力供應而大放光明。香港開埠初期，下環 (今灣仔) 屬較偏僻地區，聖佛蘭士街與秀華坊一帶曾是天主教墳場。

香港開埠初期衛生環境惡劣，外國人對亞熱帶病毒知識貧乏，不少傳教士、教友因病死亡。若瑟神父於 1842 年到港後，隨即向殖民政府申請這塊地作為天主教教徒安息之地。當時政府在一幅山坡地開闢基督教和天主教墳場，給已逝的外籍人士下葬。後來，因死亡人數急增，教會再申請另一土地。因為皇后大道的建築物越來越多，有墳場在此不太適合，於是兩個墳場分別在 1845 年及 1849 年搬到跑馬地。

在 1840 年代聖佛蘭士街一帶有一間天主教醫院、一間禮拜堂和好幾間天主教學校，後來嘉諾撒仁愛女修會和聖保祿女修會亦在此設立修道院。聖方濟小堂在 1845 年落成，位於聖佛蘭士街。因為聖方濟小堂的英文名為 St. Francis Xavier's Chapel，而 Francis 字為中文譯名佛蘭士，所以那裡稱為佛蘭士街。

當時天主教在這一區的發展，令這一帶成為教徒聚居的地方，其中大部份是來自澳門的葡萄牙籍傳教士。到了 1845 年，因人口漸增，墳墓逐步遷往跑馬地，天主教會在墳場舊址

興建房屋，租給貧窮教友居住，大都是由澳門來港工作的葡籍人士。他們將此區命名為「進教圍」，英文為 St. Francis Yard。墳場搬了去跑馬地，好幾家教會亦搬往其他地方發展，例如聖保祿女修會搬往銅鑼灣。

1848 年聖保祿女修會 4 名修女來港，在進教圍設立孤兒院「聖童之家」收養棄嬰，1853 年遷往附近的海旁東（今蘭杜街和晏頓街之間）繼續服務。「聖嬰里」（現光明街）則是嘉諾撒修女會當時興辦的棄嬰院所在。進教圍原來有一座煉靈堂，但今已易名為聖母聖衣堂。這座聖堂在 1950 年建立，1950 年 7 月 16 日祝聖，接管灣仔聖方濟小堂，而 1957 年，易名聖母聖衣堂。到了 1997 年，因為聖堂殘舊的關係，在 5 月 11 日拆卸重建，成為現在的住宅大廈「匯星一號」。而聖堂在 2001 年 11 月 10 日於該大廈的基座祝聖新堂。

灣仔洪聖廟，洪聖與天后都是海神，中國南方沿海漁民甚為篤信。相傳洪聖大王是唐朝重臣，姓洪名熙，官至番禺刺史，通曉天文地理，商旅漁船常得他幫助，可惜早逝。為紀念他並祈求庇蔭，沿海漁民建廟祀奉。唐朝皇帝亦封為南海廣利洪聖大王。每年農曆二月十三為洪聖誕辰，善信皆誠心敬拜，祈求降福。

但亦有學者考據，認為洪聖源早至隋朝，本來就是南海海神，而並非唐朝官員洪熙。按《隋書·禮儀志》，隋文帝下詔建南海神廟，在《唐書·禮儀志》中，唐玄宗封南海神為廣利王。到宋仁宗時，加洪聖封號，可見洪聖信仰悠久，地位相當高。灣仔洪聖廟位於灣仔皇后大道東，現為香港一級歷史建築。

洪聖廟原為海濱岩石上的小神壇，由坊眾於 1847 年依山岩建築，清朝咸豐十年（1860 年）重建。廟宇原座落海邊，因灣仔海傍填海，現已位處內陸。廟宇為三間設計，但只有一進深，屋頂鋪有瓦塊，石柱上刻對聯：「古廟街新，海晏河清歌聖德；下環抒悃，民康物阜被天恩。」廟內供奉多位神明，包括洪聖大王、太歲、包公丞相、華陀、文昌帝君、華光大帝，還有兩位女神：「金花夫人」和「花粉夫人」等。金花夫人，即「金花娘娘」，是保護母嬰的正神。而「花粉夫人」則是保佑女性青春貌美，吸引異性的民間俗神。

廟側建有「北城侯廟」，建於清同治丁卯年（1867），原供奉魯班先師，高兩層，後改為內奉觀音、城隍及西方佛母的神位。2018 年將門額改回。洪聖廟面對大王東街及大王西街，以洪聖大王而命名。1971 年華人廟宇委員會以「授權管理廟宇」條件將灣仔洪聖廟交由東華三院管理。灣仔洪聖廟是提供每年驚蟄打小人活動的廟宇之一。

舊灣仔郵政局是本港現存最古舊的郵政局建築。這座曲尺形建築物坐落於灣仔峽道和皇后大道東交界，建於 1912 年至 1913 年間。1915 年 3 月 1 日正式開放作為灣仔郵政局。灣仔郵局旁的貯物室和潔淨局督察宿舍。這兩座建築物原先在 1913 年由潔淨局所建，其

後由市政總署繼續使用，直至 1980 年中拆卸為止。

這座單層建築物設計樸實無華，平面呈曲尺型，屋頂為中式金字頂，以雙筒雙瓦方式鋪蓋。建築物雖然面積不大，但不乏細緻的建築裝飾，例如拱形窗口的頂部及底部，分別飾以長形拱石及裝飾性窗台，同時三面荷蘭式山牆亦別具特色。舊灣仔郵政局於 1990 年 5 月 18 日被列為法定古蹟。灣仔郵政局於 1992 年關閉。現由環境保護署用作環保資源中心。

灣仔街市位於灣仔道、皇后大道東口，屬於包浩斯建築風格的街市。大廈建於 1937 年，取代於 1858 年建成的第一代灣仔街市。包浩斯是兩次世界大戰之間出現於德國的設計學院，強調外形服從功能、力求簡潔的設計理念，著重機械性的美感。灣仔街市內部空間寬廣、空氣通爽，即使夏天不開風扇，也覺清涼。

灣仔街市還有一段歷史：日軍轟炸灣仔時，傷亡枕藉，當中很多是來不及走進防空洞避難的市民，由於街市鄰近防空洞入口，地牢一層就曾被用作臨時停屍間。舊灣仔街市於 2009 年 5 月拆卸，由華人置業於 2007 年與政府達成共識，以「主體保育」作為發展模式，舊灣仔街市的外殼會有 45% 獲保留，並成為物業的基座。只保留外殼等四成半樓面面積。

新灣仔街市位於舊灣仔街市的西面。新街市的面積比舊街市大一倍，是一座樓高三層，有空調的新街市，有灣仔道、交加街和皇后大道東三個出入口。

藍屋屬本世紀 20 年代落成的樓宇，具有當時流行的唐樓露台設計，現時所見的露台通花鐵欄杆及支柱均是當年的原有設計。和本港少數僅存的樓齡超過 80 年的戰前唐樓一樣，藍屋由一排緊貼而起的狹長形唐樓組成，高四層。屋內所有上層均由木材建成，樓宇內至今仍保留兩道別具特色的木樓梯，踩上去吱吱作響。屋內原設計並沒有廁所，早年仍有倒夜香之服務，後來低層部分單位加建水廁。

現時的藍屋包括石水渠街 72、72A 及 74 號三幢唐樓，由政府在 70 至 80 年代收購，已被列為一級歷史建築物。藍屋原址在 1872 年的差餉徵數冊中列名為「華佗醫院」(亦名灣仔街坊醫院)，樓高兩層，可能是灣仔第一間為當地居民提供中醫服務的醫院。醫院於 1886 年關閉後，該樓宇被用作供奉「神醫華佗」的廟宇。1920 年代初期樓宇拆卸後重建為 4 層高的唐樓，落成後「華佗廟」坐落在 72 號石水渠街地下。廟宇後來被黃飛鴻徒弟林世榮的姪兒林祖開辦之武館所取代，其後 1960 年代成為林鎮顯跌打醫館至今。了為華人貧苦大眾提供居所，72 號二至四樓曾開設二戰前區內僅有的英文中學「一中書院」，和為該區小孩提供免費教育的「鏡涵義學」。據悉，本港開埠初期，石水渠街一帶屬茶葉貿易行及工人聚集的地方，不少英國茶商在此進行中國東南茶葉買賣。鮮魚商會亦曾利用 74 號

4 樓作為會議室，當年用於供魚商麻雀耍樂的一張石檯及兩張石椅至今仍然保存在天台原來位置。政府在 1978 年收購後才於外牆塗上藍色。

北帝廟位於灣仔隆安街，原名玉虛宮，是灣仔坊眾於清朝同治二年(1863)集資建成的，屬三進三間式建築物，主殿供奉首後兩尊主神北帝(又名玄天上帝)，門額「玉虛宮」三字出自張玉堂手筆。張玉堂為清朝名將，曾駐守九龍寨城。而兩側設有「三寶殿」、「龍母殿」及「財神殿」。現由華人廟宇委員會管理。2019 年 10 月，獲古物諮詢委員會評定為法定古蹟。

入門處供奉一尊高約 3 米的銅鑄北帝雕像，該雕像的右袍角刻有「大明萬曆三十一年(1603 年)歲次癸卯季秋吉旦立」；左袍角刻有「欽差督理廣東珠池市舶兼管鹽」十三字。後幅有三行共二十一字：「北京順天府大興縣張朝王佐營造住持道士湯道真」。銅像最先供奉於北京，後來隨珠池市舶鹽官移至廣東珠池。辛亥革命後道觀被毀，銅像被香港商人曾富以一千二晉銀元購入，供奉於其在九龍城的曾富別墅內的「五龍院」。在日治時期曾富別墅被移平，以擴建啟德機場，該北帝雕像被移至此北帝廟供奉。北帝廟曾歷經重修，廟內有碑誌陳述民國十七年(1928)曾經重修。2005 年，華人廟宇委員會也耗資千多萬港元進行大修。

律敦治醫院 (Ruttonjee Hospital) 位於灣仔灣仔道。律敦治醫院的前身，是 1843 年在灣仔的海員醫院(Seaman' s Hospital)。這間臨海濱的醫院運作多年，1870 年出現經營虧損。1873 年，英國皇家海軍以沽售旗下醫院船所得的資金收購了海員醫院，並把該院的名稱更改為皇家海軍醫院 (Royal Naval Hospital)。醫院所處的山丘亦以 Charles Frederick Alexander Shadwell 中將的姓氏被命名為 Mount Shadwell (中文名稱醫院山)。

由 1872 年 10 月至 1875 年 1 月，醫院搬到岸上(即現時律敦治醫院位置)。第二次世界大戰後由於海軍醫院受到破壞，英海軍改用戰爭紀念醫院。1948 年 J.H. 律敦治先生成立了「香港防癆會」，1949 年，得到律敦治先生慨捐大筆善款，在香港防癆心臟及胸病協會及政府支持下，在海軍醫院的原址上改建成律敦治療養院(Ruttonjee Sanatorium)，專為肺癆病患者提供服務。

1949 年 2 月由聖高隆龐修會派出以區桂蘭醫生為首的專業護理人員提供醫療和及康復服務。隨著肺癆病患者人數下降，律敦治療養院於 1986 年開始重建為一所社區急性全科醫院，新的醫院於 1991 年落成，命名為律敦治醫院。

律敦治醫院內的賽馬會花園，是律敦治療養院的舊址，亦是當年是海軍醫院建築物位置的一部份。英國皇家海軍在香港碼頭繫船的石墩頭，被安放在接近醫院的賽馬會花園入口

右方。現時位於灣仔道的醫院入口，就是當年的海岸線。

在律敦治醫院附近一帶，也可以找到不少與英國皇家海軍標誌有關的石刻。如在醫院山下面皇后大道東旁邊有一幅大麻石牆上有一塊界石。上面刻上 IL 86 (IL 相信是 Inland Lot) 字樣，中間可見到船錨了，下面有 AD 和編號。在馬路對面的山丘約在 1931 年時，亦興建了傳染病醫院，並以約翰·巴里士準將 (John E. Parish) 命名為巴里士山。

在山下近華仁書院巴士站旁的山邊草叢裡，設置了有兩塊界石，上面分別刻有 7 及 8 的字樣，中間刻有船錨，下方還有 1905 字樣。亦設置了界石，劃定皇家海軍用地的界線。